

Date Printed: 04/09/2009

---

JTS Box Number: IFES\_61  
Tab Number: 67  
Document Title: Avez-vous cette catre en mains?  
Document Date: 1993  
Document Country: Canada  
Document Language: English  
IFES ID: CE00411



\* F D 9 B C C 0 D - 2 4 2 6 - 4 C 5 9 - 8 4 E 7 - 5 3 E 3 8 D 0 3 B 0 0 2 \*

# Avez-vous cette carte en mains?

93

**ELECTIONS CANADA**

## ELECTION 1993

### FEDERAL VOTERS LIST REVISION CARD

### CARTE DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE FÉDÉRALE

La liste électorale du référendum de 1992 sert à l'élection fédérale en cours.

The voters list from the 1992 Referendum is being used for this federal election.

1. If the name AND address are yours, keep this card. If not, call the number on the back of this card now.
2. If another voter in your home did not receive a card, ask that person to call the number on the back of this card now.

**SPÉCIMEN**

Jean Martin  
223 Maple Street  
MONTREAL, QUEBEC  
H3G 2G0

deliver to the occupant

Ou remettre à l'occupant(e)

Important! Read the reverse side.

Important! Lisez le verso.

MAIL POSTE  
01094681 88

CIRCONSCRIPTION  
Rosedale



La liste électorale dressée par Élections Canada pour le référendum de l'automne 1992 servira pour les présentes élections.

Mais compte tenu qu'un certain nombre d'électeurs ont déménagé depuis ou qu'entre-temps le statut de milliers d'autres a été modifié, il faut procéder à la révision de cette liste électorale. Voilà pourquoi cette **Carte de révision de la liste électorale fédérale** est si importante.

**Vous avez reçu votre carte...  
et l'information est correcte? Parfait!**

Conservez-la; elle contient tous les renseignements vous permettant d'exercer votre droit de vote.

**Mais que faire si elle est incorrecte?**

Si le nom ou l'adresse ne sont pas les vôtres, référez-vous à la page centrale de ce dépliant. Parmi les adresses qui y figurent, rendez-vous à celle la plus près de votre domicile pour faire apporter les corrections. Ou encore, communiquez avec le bureau d'Élections Canada au numéro qui y apparaît.



## **Vous n'avez pas reçu votre carte? Vous devez absolument faire inscrire votre nom sur la liste électorale.**

Vous étiez peut-être absent(e) lors du recensement de l'automne dernier, ou vous avez déménagé depuis, ou vous venez d'avoir 18 ans ou encore vous venez d'obtenir la citoyenneté canadienne. Dans tous les cas, vous devez agir rapidement.

**Référez-vous à la page centrale** de ce dépliant. Parmi les adresses qui y figurent, rendez-vous à celle la plus près de votre domicile pour faire inscrire votre nom. Ou encore, communiquez avec le bureau d'Élections Canada au numéro qui y apparaît.

## **Dans votre domicile, y a-t-il d'autres électeurs qui n'ont pas reçu cette carte?**

Montrez-leur ce dépliant et incitez-les à agir rapidement. Votre geste pourrait leur permettre d'exercer leur droit de vote.

**Note:** Pour exercer son droit de vote, il faut être citoyen canadien, être âgé d'au moins 18 ans le jour du scrutin et être inscrit sur la liste électorale.

**Révision de la liste électorale : Rosedale**

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre bureau d'Élections Canada du lundi au vendredi entre 9 h et 21 h, le samedi entre 9 h et 18 h, et le dimanche entre midi et 16 h.

ÉLECTIONS CANADA  
366, RUE BLOOR E. (ANGLE SHERBOURNE)  
TORONTO  
(416) 954-9051



*L'organisme non partisan  
chargé de la conduite  
des élections fédérales*

# Have you received this card?

**ELECTIONS CANADA**

**ELECTION 1993**

**FEDERAL VOTERS LIST REVISION CARD**

**CARTE DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE FÉDÉRALE**

MAIL POSTE  
1094601 00

The voters list from the 1992 Referendum is being used for this federal election.

La liste électorale du référendum de 1992 sert à l'élection fédérale en cours.

1. If the name AND address are yours, keep this card. If not, call the number on the back of this card now.

2. If another voter in your home did not receive a card, ask that person to call the number on the back of this card now.

1. Si les nom ET adresse sont bien les vôtres, conservez cette carte. Sinon, appelez sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

2. Si un autre électeur de votre domicile n'a pas reçu de carte, demandez-lui d'appeler sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

Jean Martin  
123 Main Street  
MONTREAL  
H3C 2C0

**SPECIMEN**

deliver to the occupant

Ou remettre à l'occupant (e)

Important! Read the reverse side.

Important! Lisez le verso.

ELECTORAL DISTRICT  
Rosedale



The Voters List compiled by Elections Canada for the fall 1992 federal referendum is being used for this federal election.

However, since many voters have moved since then, and thousands of others have changed status, it is necessary to revise the Voters List. That is why this **Federal Voters List Revision Card** is so important!

**You have received your card...  
and everything is accurate?**

**Great!**

Keep your card. It contains the information you will need to exercise your right to vote.

**What if there is an error?**

If the name or address on the Revision Card is not yours, refer to the centre page of this leaflet. Present yourself at the address nearest your home to have the necessary corrections made. Or, contact Elections Canada at the phone number shown.



## **You have not received your card? Then you will need to have your name added to the Voters List.**

Perhaps you were away during last fall's enumeration, or you have moved since then, or maybe you have just turned 18 years of age or you have recently become a Canadian citizen. Whatever the reason, act immediately.

**Refer to the centre page** of this leaflet. Present yourself at the address nearest your home to have your name registered on the Voters List. Or, contact Elections Canada at the phone number shown.

## **Are there any other voters living in your household who have not received a Revision Card?**

Show them this leaflet and invite them to act now! You may be helping them to exercise their right to vote.

**Note:** To exercise your right to vote, you must be a Canadian citizen, at least 18 years of age on Election Day and your name must appear on the Voters List.



### **Revision of the Voters List: Rosedale**

For more information, contact your Elections Canada office between 9 a.m. and 9 p.m., Monday to Friday, or Saturdays from 9 a.m. to 6 p.m. and Sundays from noon to 4 p.m.

ELECTIONS CANADA  
366 BLOOR ST. EAST (AT SHERBOURNE)  
TORONTO  
(416) 954-9051



*The non-partisan agency  
responsible for the conduct  
of federal elections*

**NEW  
DOCUMENT**

# Avez-vous cette carte en mains?

**ELECTIONS CANADA**

**ELECTION 1993**

**CARTE DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE FÉDÉRALE**

**FEDERAL VOTERS LIST REVISION CARD**

MAIL POSTE  
01094661 00

The voters list from the 1992 Referendum is being used for this federal election.

La liste électorale du référendum de 1992 sert à l'élection fédérale en cours.

1. If the name AND address are yours, keep this card. If not, call the number on the back of this card now.

2. If another voter in your home did not receive a card, ask that person to call the number on the back of this card now.

1. Si les nom ET adresse sont bien les vôtres, conservez cette carte. Sinon, appelez sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

2. Si un autre électeur de votre domicile n'a pas reçu de carte, demandez-lui d'appeler sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

**SPÉCIMEN**

Jean Martin  
73 Main Street  
Lethbridge, Alberta  
T1J 1C6

deliver to the occupant  
Ou remettre à l'occupant(s)

**Important! Read the reverse side.**

**Important! Lisez le verso.**

**CIRCONSCRIPTION Lethbridge**



La liste électorale dressée par Élections Canada pour le référendum de l'automne 1992 servira pour les présentes élections.

Mais compte tenu qu'un certain nombre d'électeurs ont déménagé depuis ou qu'entretiens le statut de milliers d'autres a été modifié, il faut procéder à la révision de cette liste électorale. Voilà pourquoi cette **Carte de révision de la liste électorale fédérale** est si importante.

**Vous avez reçu votre carte...  
et l'information est correcte? Parfait!**

Conservez-la; elle contient tous les renseignements vous permettant d'exercer votre droit de vote.

**Mais que faire si elle est incorrecte?**

Si le nom ou l'adresse ne sont pas les vôtres, référez-vous à la page centrale de ce dépliant. Parmi les adresses qui y figurent, rendez-vous à celle la plus près de votre domicile pour faire apporter les corrections. Ou encore, communiquez avec le bureau d'Élections Canada au numéro qui y apparaît.



## **Vous n'avez pas reçu votre carte? Vous devez absolument faire inscrire votre nom sur la liste électorale.**

Vous étiez peut-être absent(e) lors du recensement de l'automne dernier, ou vous avez déménagé depuis, ou vous venez d'avoir 18 ans ou encore vous venez d'obtenir la citoyenneté canadienne. Dans tous les cas, vous devez agir rapidement.

**Référez-vous à la page centrale** de ce dépliant. Parmi les adresses qui y figurent, rendez-vous à celle la plus près de votre domicile pour faire inscrire votre nom. Ou encore, communiquez avec le bureau d'Élections Canada au numéro qui y apparaît.

## **Dans votre domicile, y a-t-il d'autres électeurs qui n'ont pas reçu cette carte?**

Montrez-leur ce dépliant et incitez-les à agir rapidement. Votre geste pourrait leur permettre d'exercer leur droit de vote.

**Note :** Pour exercer son droit de vote, il faut être citoyen canadien, être âgé d'au moins 18 ans le jour du scrutin et être inscrit sur la liste électorale.

## Révision de la liste électorale : Lethbridge

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre bureau d'Élections Canada du lundi au vendredi entre 9 h et 21 h, le samedi entre 9 h et 18 h, et le dimanche entre midi et 16 h.

ÉLECTIONS CANADA  
CENTRE COMMERCIAL COLLEGE VALUE  
2025 MAYOR MAGRATH DR. S.  
LETHBRIDGE  
(403) 382-3580  
1-800-667-4061 (SANS FRAIS)

Bureau(x) de révision suivant(s) ouvert(s) les 7 et 8 octobre, entre 10 h et 21 h, et le 20 octobre, entre 10 h et 18 h.

CENTRE COMMERCIAL COLLEGE VALUE, 2025 MAYOR MAGRATH DR. S.  
ÉGLISE RÉFORMISTE CHRÉTIENNE MARANATHA, 260, BOUL. MCGILL O.

Bureau(x) d'inscription spécial(aux) ouvert(s) comme suit:

IMMEUBLE ADMINISTRATIF SHOT BOTH SIDES, STAND OFF

Les 27 et 28 septembre, de 9 h à 16 h.



*L'organisme non partisan  
chargé de la conduite  
des élections fédérales*

# Have you received this card?

**ELECTIONS CANADA**

**ELECTION 1993**

**CARTE DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE FÉDÉRALE**

**FEDERAL VOTERS LIST REVISION CARD**

MAIL POSTE  
01094661 90

The voters list from the 1992 Referendum is being used for this federal election.

La liste électorale du référendum de 1992 sert à l'élection fédérale en cours.

1. If the name AND address are yours, keep this card. If not, call the number on the back of this card now.

2. If another voter in your home did not receive a card, ask that person to call the number on the back of this card now.

1. Si les nom ET adresse sont bien les vôtres, conservez cette carte. Sinon, appelez sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

2. Si un autre électeur de votre domicile n'a pas reçu de carte, demandez-lui d'appeler sans tarder au numéro qui apparaît au verso.

Jean Martin  
123 Main Street  
Lethbridge, AB T1A 1A1  
1-800-367-8686

**SPECIMEN**

deliver to the occupant

Ou remettre à l'occupant(e)

Important! Read the reverse side.

Important! Lisez le verso.

ELECTORAL DISTRICT  
Lethbridge



The Voters List compiled by Elections Canada for the fall 1992 federal referendum is being used for this federal election.

However, since many voters have moved since then, and thousands of others have changed status, it is necessary to revise the Voters List. That is why this **Federal Voters List Revision Card** is so important!

**You have received your card...  
and everything is accurate?**

**Great!**

Keep your card. It contains the information you will need to exercise your right to vote.

**What if there is an error?**

If the name or address on the Revision Card is not yours, refer to the centre page of this leaflet. Present yourself at the address nearest your home to have the necessary corrections made. Or, contact Elections Canada at the phone number shown.



## **You have not received your card? Then you will need to have your name added to the Voters List.**

Perhaps you were away during last fall's enumeration, or you have moved since then, or maybe you have just turned 18 years of age or you have recently become a Canadian citizen. Whatever the reason, act immediately.

**Refer to the centre page** of this leaflet. Present yourself at the address nearest your home to have your name registered on the Voters List. Or, contact Elections Canada at the phone number shown.

## **Are there any other voters living in your household who have not received a Revision Card?**

Show them this leaflet and invite them to act now! You may be helping them to exercise their right to vote.

**Note:** To exercise your right to vote, you must be a Canadian citizen, at least 18 years of age on Election Day and your name must appear on the Voters List.



### Revision of the Voters List: Lethbridge

For more information, contact your Elections Canada office between 9 a.m. and 9 p.m., Monday to Friday, or Saturdays from 9 a.m. to 6 p.m. and Sundays from noon to 4 p.m.

ELECTIONS CANADA  
COLLEGE VALUE MALL  
2025 MAYOR MAGRATH DR. S.  
LETHBRIDGE  
(403) 382-3580  
1-800-667-4061 (TOLL FREE)

The following revisal office(s) will be open on October 7 and 8, from 10 a.m. to 9 p.m., and on October 20 from 10 a.m. to 6 p.m.

COLLEGE VALUE MALL, 2025 MAYOR MAGRATH DR. S., LETHBRIDGE  
MARANATHA CHRISTIAN REFORM CHURCH, 260 MCGILL BLVD. W.,  
LETHBRIDGE

The special registration centre(s) will also be open as follows:

SHOT BOTH SIDES ADMIN. BLDG., STAND OFF

From 9 a.m. to 4 p.m. on September 27 and 28, 1993



*The non-partisan agency  
responsible for the conduct  
of elections*